

ACCIÓN URGENTE

HOMBRE EN PELIGRO DE SER EXTRADITADO A RUSIA EL 17 DE JULIO

Aslan Yandiev se encuentra en peligro inminente de ser extraditado a Rusia. La fecha de extradición se ha fijado en el 17 de julio de 2018; si se lleva a cabo, Aslan estará expuesto a sufrir tortura y otros malos tratos.

Amnistía Internacional ha sabido que el Ministerio del Interior de Eslovaquia está preparando la extradición de **Aslan Yandiev**, prevista para el 17 de julio. De producirse, quebrantaría las medidas cautelares y provisionales impuestas en junio de 2018 por el Comité de Derechos Humanos de la ONU, que instaba a las autoridades eslovacas a no extraditar a Aslan Yandiev mientras examinaba su caso.

El 2 de mayo, el Tribunal Constitucional de Eslovaquia consideró que la extradición de **Aslan Yandiev** a la Federación Rusa no constituía una violación de derechos humanos por no haber razones fundadas “para creer que estaría expuesto a sufrir malos tratos”. El Tribunal hizo referencia a la sentencia dictada por el Tribunal Europeo de Derechos Humanos en 2016 en la que se consideró que su extradición a Rusia era legal en virtud del Convenio Europeo de Derechos Humanos, sobre la base de —entre otras cosas— las garantías diplomáticas recibidas de la Fiscalía General rusa. El Tribunal Constitucional no abordó la cuestión de la solicitud de asilo de Aslan Yandiev, que está pendiente desde 2010 y que haría que la extradición fuera ilegal. Amnistía Internacional considera que las garantías diplomáticas contra la tortura y los malos tratos son intrínsecamente poco fiables y no ofrecen protección eficaz frente a tales abusos.

A Amnistía Internacional le preocupa enormemente el riesgo de tortura y otros malos tratos que correría Aslan Yandiev (nombre completo: Aslan Akhmetovich Yandiev) si fuera extraditado a la Federación Rusa. El 7 de febrero, la entonces ministra de Justicia decidió autorizar la extradición; sin embargo, ésta quedó suspendida el 21 de marzo con arreglo a las medidas cautelares dictadas por el Tribunal Constitucional de la República Eslovaca. Si Aslan Yandiev es extraditado, Eslovaquia estaría quebrantando su obligación de no transferir personas que estén en su jurisdicción a lugares donde correrían peligro de sufrir tortura y otros malos tratos (con arreglo al principio de *non-refoulement* o no devolución), y su obligación de garantizar a estas personas el derecho a un juicio justo.

Escriban inmediatamente en eslovaco, en inglés o en su propio idioma:

- instando a la ministra del Interior y al ministro de Asuntos Exteriores a adoptar todas las medidas necesarias para garantizar que Aslan Yandiev no es extraditado en ninguna circunstancia ni devuelto de otra forma a Rusia, donde estaría expuesto a sufrir tortura y otros malos tratos;
- pidiendo a la ministra del Interior que garantice que la solicitud de asilo pendiente se examina sin tardanza;
- instando al ministro de Justicia a revocar la decisión de autorizar la extradición adoptada el 7 de febrero de 2018, señalando que supondría incumplir las obligaciones contraídas por Eslovaquia en virtud del derecho internacional de los derechos humanos.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS ANTES DEL 17 DE JULIO DE 2018 A:

Ministra del Interior

Minister of Interior

Denisa Saková

Pribinova 2,

812 72 Bratislava

Eslovaquia

Correo-e: tlacove@minv.sk

Fax: +421 2 52967746

Tratamiento: Señora Ministra / Dear Minister

Ministro de Justicia

Minister of Justice

Gábor Gál

Župné námestie 13

813 11 Bratislava, Eslovaquia

Facebook: [@spravodlivostSR](https://www.facebook.com/spravodlivostSR)

Correo-e: minister@justice.sk

Tratamiento: Señor Ministro / Dear Minister

Ministro de Asuntos Exteriores

Minister of Foreign Affairs

Miroslav Lajčák

Hlboká cesta 2

833 36 Bratislava 37, Eslovaquia

Facebook:

<https://www.facebook.com/mzv.sk/>

@SlovakiaMFA, @MiroslavLajcak

Correo-e: info@mzv.sk

Tratamiento: Señor Ministro / Dear Minister

Envíen también copia a la representación diplomática de Eslovaquia acreditada en su país. Inserten a continuación las direcciones de las sedes diplomáticas locales:

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e. Dirección de correo-e. Tratamiento Tratamiento

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha indicada. Ésta es la primera actualización de AU:

41/18. Más información: www.amnesty.org/es/documents/eur72/7923/2018/es/

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

HOMBRE EN PELIGRO DE SER EXTRADITADO A RUSIA EL 17 DE JULIO

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Según la información de que dispone Amnistía Internacional, Aslan Yandiev huyó de Ingusetia —república de la Federación Rusa situada en el Cáucaso Septentrional— y solicitó asilo en Eslovaquia el 9 de diciembre de 2010, alegando que temía sufrir persecución por parte de los servicios encargados de hacer cumplir la ley de Ingusetia y de Osetia del Norte (situada igualmente en la región rusa del Cáucaso Septentrional) porque había sido acusado de varios delitos. Él sostiene que no los cometió, pero que fue torturado para que confesara su autoría. En febrero de 2011, la Fiscalía General de la Federación Rusa cursó una solicitud de extradición contra él, afirmando que estaba acusado de participación en acciones de un grupo armado, posesión y transporte ilegal de armas de fuego y explosivos, actividad terrorista y otros delitos. Aslan Yandiev sigue esperando una decisión sobre su solicitud de asilo.

Amnistía Internacional recibe regularmente informes sobre tortura y otros malos tratos procedentes del Cáucaso Septentrional, especialmente de Ingusetia y Osetia del Norte, y ha documentado varios casos parecidos en los últimos años. Además, a lo largo del pasado año, Amnistía también registró un aumento en el número de denuncias de homicidios extrajudiciales y tortura. Estas violaciones de derechos humanos se cometen con frecuencia en el contexto de las denominadas actividades antiterroristas realizadas por miembros de los órganos encargados de hacer cumplir la ley en toda la región del Cáucaso Septentrional. Amnistía Internacional ha recibido reiteradamente información sobre denuncias procedentes de todo el Cáucaso Septentrional de actuaciones arbitrarias contra algunas personas por sospecharse que pertenecen a grupos armados, y hay denuncias verosímiles de que las pruebas contra estas personas se basaban, en gran parte o en su totalidad, en “confesiones” o “testimonios” obtenidos mediante tortura o coacción. Al parecer, tales “confesiones” y “testimonios” se utilizan de manera generalizada como base para condenar a personas por delitos derivados de las actividades de grupos armados o por otros delitos.

El 20 de febrero de 2018, la entonces ministra de Justicia informó a Amnistía Internacional de que su decisión de autorizar la extradición de Aslan Yandiev se basaba en las garantías diplomáticas que había recibido de Rusia. Las investigaciones de Amnistía indican que las garantías diplomáticas ofrecidas por el gobierno de un país donde la tortura es un problema persistente o donde hay grupos concretos de personas que sufren sistemáticamente tortura y otros malos tratos no protegen eficazmente de tales abusos. Son intrínsecamente poco fiables y es imposible hacerlas efectivas. Las garantías diplomáticas ofrecidas por ciertos Estados no han protegido eficazmente a personas del riesgo de sufrir tortura y otros malos tratos a su regreso.

Nombre: Aslan Yandiev
Sexo: Hombre

Más información sobre AU: 41/18 Índice: EUR 72/8799/2018 Fecha de emisión: 13 de julio de 2018

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**

